

Súd: Okresný súd Žilina  
Spisová značka: 40C/27/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5114220402  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 09. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Anna Miháliková  
ECLI: ECLI:SK:OSZA:2014:5114220402.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Žilina v konaní pred samosudkyňou Mgr. Annou Mihálikovou, v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., so sídlom Metodova 8, Bratislava, IČO: 35 697 270, zastúpeného splnomocneným zástupcom: Advokátska kancelária Bobák, Bollová a spol., s.r.o., so sídlom Bratislava, Dr. VI. Clementisa 10, proti odporcovi: A. C.H., H.. XX.XX.XXXX, R. C. E. H. Z. X, štátneho príslušníka Slovenskej republiky, o zaplatenie 425,21 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi istinu vo výške 202,21 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy od 26.1.2013 do zaplatenia v lehote do 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšnej časti návrh navrhovateľa z a m i e t a.

Žiaden z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Návrhom na začatie konania zo dňa 12.06.2014 doručeným tunajšiemu súdu, sa navrhovateľ proti odporcovi domáha zaplatenia peňažného plnenia v celkovej výške istiny 425,21 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy od 26.01.2013 do zaplatenia ako pohľadávky z titulu účastníkmi uzavretých zmlúv o pripojení, zmluva č. A5460168 a zmluva č. A3918287, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky, v zmysle ktorých navrhovateľ vypožičal odporcovi 2 ks SIM kariet umožňujúcich využívať telekomunikačné služby, ktorým boli priradené účastnícke telefónne čísla XXXXXXXXXX, XXXXXXXXXX, v zmysle Dodatkov k zmluvám zo dňa 19.01.2011. Navrhovateľ svoj žalovaný nárok zdôvodnil tak, že vo výške sumy 202,21 Eur ide o nezaplatenú cenu za poskytnuté elektronické, komunikačné služby a sumu vo výške 223,-Eur si uplatňuje ako nárok na náhradu škody vzniknutej za odpredané mobilné telefónny/telekomunikačné zariadenia Nokia 1616 vo výške 44,40 Eur, Nokia C5 vo výške 179,-Eur. Uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou. Túto odporca spôsobil navrhovateľovi tým, že získal mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom dodatku sa zaviazal používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. doby viazanosti) a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Tento nárok si navrhovateľ uplatňuje namiesto pôvodne dohodnutej zmluvnej pokuty v dodatku k zmluve plniacej okrem iného i funkciu paušalizovanej náhrady škody pre prípad porušenia zmluvy v reakcii na označenie príslušného ustanovenia dodatku k zmluve o dojednaní zmluvnej pokuty za neprijateľnú zmluvnú podmienku Rozsudkom Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co/91/2011.

Odporca v predmetnej veci zostal absolútne procesne nečinný. Súdna zásielka s návrhom a poučeniami sa vrátila súdu dňa 22.9.2014 ako neprevzatá v odbernej lehote, teda písomnosť určená pre adresáta do vlastných rúk bola doručená v zmysle §-u 47 ods. 2 posledná veta OSP dňom, keď sa zásielka vrátila súdu bez ohľadu na to, že adresát sa o nej nedozvedel.

Súd vo veci, ktorá je podľa ustanovenia §-u 200e, a, ods. 1 OSP - drobným sporom (ktorej hodnota pohľadávky bez príslušenstva v čase začatia konania neprevyšuje 1.000,-Eur) v ďalšom priebehu konania rozhodol o návrhu navrhovateľa bez nariadenia ústneho pojednávania rozsudkom vyhláseným za splnenia podmienok podľa ustanovenia §-u 115a ods. 2, § 156 ods. 3 OSP vychádzajúc z obsahu spisu najmä listinných dôkazov predložených navrhovateľom majú tak i vzhľadom na procesnú nečinnosť odporcu v rozhodnom čase vyhlásenia rozhodnutia súdu v tejto veci za preukázaný skutkový stav veci tak, ako ho opísal vo svojich tvrdeniach navrhovateľ v odôvodnení citovaného návrhu na začatie konania, na základe ktorého súd vyvodil nasledovné skutkové a právne závery:

Navrhovateľ a odporca uzatvorili v návrhu uvedené zmluvy o pripojení č. Zmluvy A3918287 zo dňa 12.09.2008 v zmysle jej Dodatku zo dňa 19.01.2011 a Zmluvu č. A5460168 zo dňa 19.01.2011 v zmysle jej Dodatku z rovnakého dňa. S predmetom zmluvy účastníckym program Paušál deň a účastníckym programom Majster Paušál za 2,-Eurá s predmetom poskytovania elektronických komunikačných služieb podľa ustanovenia §-u 43 a nasledujúcich Zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov. Za podmienok dohodnutých v dodatku k zmluve o pripojení okrem iného navrhovateľ odporcovi poskytol označené telekomunikačné zariadenia za zľavnenú akciovú kúpnu cenu, uplatňujúc ako je uvedené časť nároku z titulu náhrady škody vo výške rozdielu medzi vtedajšou všeobecnou predajnou cenou a zľavnenou akciovou cenou, podľa predloženého vyčíslenia navrhovateľa.

V zmysle Článku 2 citovaných dodatkov k zmluve v označení práva a povinností podniku a účastníka v bode 2.5 - v prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3, t. j. doby viazanosti po 24 mesiacov odo dňa uzatvorenia tohto dodatku medzi inými povinnosťami, sa účastník nedopusť takého konania alebo nedá svojim konaním žiadny taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by podniku vzniklo právo odstúpiť od zmluvy alebo právo vypovedať zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinnosti zo strany účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto dodatku alebo v zmluve, alebo na základe ktorého by bol podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb, je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 179,00 Eur (pri type mobilného zariadenia Nokia C5) zmluvná pokuta predstavuje rozdiel medzi bežnou maloobchodnou cenou mobilného telefónu bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH (180,-Eur) a kúpnu cenou s DPH, za ktorú podnik predal mobilný telefón účastníkovi (1,-Euro).

Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne podniku samotným porušením povinnosti účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany podniku (odstúpením od zmluvy alebo porušením, či obmedzením poskytovania služieb v prípade porušenia povinnosti podľa bodu 2.3 písm. c) tohto článku). Účastník je zároveň povinný uhradiť podniku náhradu škody, ktorej výška predstavuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. V prípade mobilného telefónu Nokia 1616 bola zmluvná pokuta dohodnutá vo výške 44,42 Eur ako rozdiel medzi maloobchodnou cenou mobilného telefónu bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH (45,40 Eur) a kúpnu cenou s DPH, za ktorú podnik predal mobilný telefón účastníkovi (0,98 Eur). Len je vhodné skonštatovať, že zmluvná pokuta v oboch prípadoch dodatkov je formulovaná zhodne.

Navrhovateľ listom zo dňa 11.01.2013 s názvom „Pokus o pokonávku“ upozornil odporcu na svoju splatnú pohľadávku z neuhradených faktúr za poskytnuté elektronické komunikačné služby v období nasledujúcich mesiacov - 08/2012 v celkovej výške 82,61 Eur, 09/2012 v celkovej výške 90,65 Eur a 10/2012 vo výške 28,95 Eur, t. j. celková pohľadávka za poskytnuté elektronické komunikačné služby predstavuje sumu 202,21 Eur. Súčasne navrhovateľ upozornil, že z dôvodu porušenia zmluvných povinností je odporca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu/náhradu škody v celkovej výške 223,-Eur spolu s poplatkom za mimosúdne vymáhanie vo výške 16,18 Eur v celkovej výške 441,39 Eur najneskôr do 25.01.2013.

Súd konštatuje, že navrhovateľ svoj nárok na zaplatenie ceny poskytnutých elektronických komunikačných služieb podľa dojednaní účastníkov v zmluvách o pripojení v znení ich dodatkov vrátane všeobecných podmienok navrhovateľa ako súčasť zmluvy, čo do dôvodu a výšky osvedčil predložením jednotlivých faktúr, spolu vo výške istiny pohľadávky z tohto titulu (§ 42 ods. 4 písm. a) a b) citovaného Zákona č. 610/2003 Z. z. vo výške 202,21 Eur. Odporca ako procesne nečinný v priebehu konania netvrdil, ani nepreukazoval opak tvrdení navrhovateľa (§ 120 ods. 3 OSP), ani súd v konaní vykonaným dokazovaním nezistil žiadny dôkaz spôsobilý vyvrátiť alebo spochybniť tvrdenie navrhovateľa a ním predložené dôkazy o základe a výške tejto časti jeho nároku.

Súd preto návrhu v tejto časti o zaplatenie istiny vo výške 202,21 Eur vyhovel z titulu nezaplatenej ceny za poskytnuté elektronické komunikačné služby ako dôvodnému vrátane nároku na zaplatenie príslušenstva - úroku z omeškania so splnením tohto peňažného záväzku za čas omeškania počnúc od prvého dňa nasledujúceho po márnom uplynutí dodatočnej lehoty poskytnutej odporcovi v pokuse o pokonávku na splnenie záväzku, vo výške úroku v zmysle ustanovenia §-u 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením §-u 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Výška zákonného úroku z omeškania k prvému dňu omeškania odporcu splnením peňažného dlhu bola vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy.

Navrhovateľ ako už bolo uvedené prihladiť práve na dôsledky právoplatného rozhodnutia súdu o neprijateľnosti zmluvných podmienok namiesto zmluvnej pokuty (§ 544 a nasledujúce Občianskeho zákonníka) ako inštitucionalizovaného zabezpečovacieho právneho prostriedku slúžiaceho okrem iného na účel paušálnej náhrady škody, navrhuje odporcu zaviazat' povinnosťou náhrady skutočnej škody (§ 420 ods. 1, § 442 a nasledujúce Občianskeho zákonníka), ktorá mu bola spôsobená porušením zmluvných povinností odporcom ako účastníkom zmluvy o pripojení - zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom počas dohodnutej doby viazanosti 24 mesiacov a platiť riadne a včas za poskytnuté služby. Z odôvodnenia tejto časti návrhu navrhovateľa je zrejmá súvislosť zmluvných dojednaní o zľavenej cene telekomunikačného zariadenia s dojednaním o minimálnej dobe viazanosti účastníka v zmluvnom vzťahu a tiež s dojednaním o zmluvnej pokute - ako je uvedené v tomto prípade však formou neprijateľnej zmluvnej podmienky.

Navrhovateľ predložením jednotlivých listinných dôkazov, na ktoré súd vyššie v odôvodnení už poukázal, preukázal, že odporca porušil svoje zmluvné povinnosti zaplatiť riadne a včas za poskytnuté služby podľa vyúčtovania ich ceny navrhovateľom po uplynutí 18-tich mesiacov dohodnutej doby viazanosti posudzovaného zmluvného vzťahu.

Pokiaľ ide o samotným navrhovateľom deklarované rozhodujúce skutočnosti majúce vplyv na uplatnenie a vyčíslenie jeho nároku na náhradu škody v dôsledku porušenia zmluvných povinností odporcom je zrejmé, že spôsob vyčíslenia čiastkového nároku z titulu náhrady škody navrhovateľom je zjednodušený, nezohľadňuje konkrétne skutkové okolnosti s následkom spochybnenia hodnovernosti jeho tvrdení o vzniku skutočnej škody, či ušlého zisku (§ 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka) vychádzajúc z dôkazov na tento účel poskytnutých súdu. Výpočet spôsobenej skutočnej škody, ktorú odporca spôsobil navrhovateľovi stanovil navrhovateľ ako rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a akciovou cenou telefónu v jednom prípade rozdiel 394,40 Eur mínus 350,-Eur (akciová telefónu) = 44,40 Eur - uplatnená (výsledná) škoda. V prípade druhého telefónu 180,-Eur (predajná cena) mínus 1,-Euro (akciová cena) = uplatnená (výsledná) škoda 179,0 Eur.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka (ďalej len OZ) každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti. Ods. 3 Zodpovednosti sa zbaví ten, kto preukáže, že škodu nezavinil.

Podľa § 442 ods.1 OZ uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

Posudzujúc najskôr právny základ uplatneného čiastkového nároku na náhradu škody z hľadiska relevantnej hmotno-právnej úpravy v ustanovení §-u 420 ods. 1, ods. 3 Občianskeho zákonníka a existenciu jednotlivých predpokladov všeobecnej občiansko-právnej zodpovednosti za škodu podľa citovanej právnej úpravy a Vyžaduje sa súčasné splnenie nasledovných podmienok: 1/ porušenie právnej povinnosti, 2/ vznik škody, 3/ príčinná súvislosť medzi porušením právnej povinnosti a vznikom škody a 4/ zavinenie zodpovedného subjektu), súd prejednávajúci túto vec si pre posúdenie dôvodnosti nároku na náhradu škody navrhovateľom vyčíslenej a uplatnenej vo výške rozdielu medzi predajnou (akciovou) a všeobecnou tzv. trhovou cenou mobilného telekomunikačného zariadenia plne osvojuje citovaný právny názor vyslovený v rozsudku Krajského súdu v Prešove vo veci sp. zn. 2Co/137/2010. V prejednávanej veci sa navrhovateľ domáha náhrady škody z titulu porušenia zmluvných povinností odporcom. Je pritom na mieste zdôrazniť, že kúpna cena mobilného telekomunikačného zariadenia v citovanom dodatku k zmluve o pripojení je výsledkom zmluvného konsenzu účastníkov zmluvy, z ktorých navyše navrhovateľ bol tým, ktorý podmienky zmluvy pripravoval a predkladal v podobe tzv. formulárovej zmluvy odporcovi - spotrebiteľovi bez reálnej možnosti ich ovplyvnenia druhým účastníkom a takáto výslovne dojednaná kúpna cena (žiadnu inú zmluva neobsahuje), prijatá odporcom na základe a v rámci akciových predajných zliav ponúkaných navrhovateľom potenciálnym účastníkom nebola inak individuálne dojednaná napr. formou podmieneného právneho úkonu vo vzťahu k dodržaniu doby viazanosti zmluvy, hoci dojednanej tým istým dodatkom k zmluve. So zreteľom na uvedené preto súd tvrdenie navrhovateľa o akejkoľvek inej ako účastníkmi v zmluve dohodnutej kúpnej cene telekomunikačného zariadenia pre potreby určenia výšky skutočnej škody navrhovateľovi nemohol akceptovať.

Abstrahujúc podstatným pre rozhodnutie súdu bolo posúdenie otázky, či možno rozdiel medzi predajnou a akciovou sumou požadovať za skutočnú škodu. Podľa názoru súdu takýto záver nemožno urobiť. Skutkové odôvodnenie požadovaného nároku navrhovateľa nezodpovedá kvalifikačným znakom skutkovej podstaty škody uvedených v §-e 420 Občianskeho zákonníka. Zmluva o poskytovaní verejných služieb je v prípade, ak obsahuje aj ustanovenia o poskytnutí mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia za príslušnú kúpnu cenu zmluvou, ktorá reálne obsahuje aj prvky kúpnej zmluvy, charakterom pritom ide stále o zmluvu spotrebiteľskú. V prípade, ak mobilný operátor poskytne druhému účastníkovi zmluvy spotrebiteľovi mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie so zľavou z kúpnej ceny, je potrebné považovať takúto určenú kúpnu cenu za konečnú a považovať ju teda za takto dohodnutú účastníkmi zmluvného vzťahu.

Ak sa predávajúci rozhodne sám takýmto spôsobom určiť kúpnu cenu mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia, nemôže zároveň tvrdiť, že v prípade porušenia zmluvnej povinnosti odporcom riadne poskytovať plnenia za dohodnuté služby teda porušením tejto zmluvnej povinnosti účastníkom mu vznikla škoda a tak umelo navodiť zodpovednosť kupujúceho za škodu. Súd práve v tomto vidí logický rozpor. Predávajúci poskytol zľavu z ceny mobilného telefónu z úplne iného dôvodu. Jeho prioritným cieľom bolo až agresívnou formou obchodnej politiky - „boj o nových zákazníkov“ -tj. získať nových zákazníkov za každú cenu, ktorej dôsledkom je pre predávajúceho aj istá strata, s ktorou musí rátať pri takejto ofenzívnej obchodnej politike. Jednoznačne možno uzavrieť, že nemožno hoci aj v dôsledku preukázaného neplnenia si povinnosti odporcu vyplývajúcej zo spotrebiteľskej zmluvy, zľavu z kúpnej ceny stotožňovať s právnym inštitútom škody. Argumentáciu navrhovateľa považuje súd v tomto prípade za účelovú, keďže zlyhali iné prostriedky, ktorými sa snažil zmluvne zabezpečiť riadne plnenie povinnosti spotrebiteľa (sankcia vo forme zmluvnej pokuty). Na tomto závere súdu nemení ani vyhlásenie účastníka uvedené v jednotlivých dodatkoch k zmluvám v Článku 3.7 tohto dodatku, že si je vedomý, že mu je mobilný telefón poskytnutý so zľavou z kúpnej ceny, a že nedodržanie záväzku z jeho strany by spôsobilo, že podniku vznikla škoda. Takto vopred dané vyhlásenia (navyše spísané na vopred predtlačenom formulári, ktoré druhý účastník zmluvy reálne ani nemôže ovplyvniť, nemá žiaden vplyv na objektívne posúdenie okolností, či vôbec nejaká škoda skutočne vznikla.

O trovách konania súd rozhodol podľa §-u 142 ods. 2 OSP, podľa ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiaden z účastníkov nemá na náhradu trov právo. Vzhľadom na len čiastočnú úspešnosť oboch strán v občianskom súdnom sporovom konaní s prihliadnutím na skutočnosť, že odporkyňa na rozdiel od navrhovateľa ani navrhla

zaviazať druhého účastníka náhradou trov konania, súd náhradu trov konania nepriznal ani len čiastočne žiadnemu z úspešných účastníkov.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom podpísaného súdu ku Krajskému súdu v Žiline.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ), t.j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť podpísané a datované, uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ustanovenia § 205a ods. 1 O.s.p., skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

- a) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,
- b) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4,
- d) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Ustanovenie § 205a ods. 1 OSP sa nepoužije v konaniach podľa § 120 ods. 2 O.s.p.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej

moci (zákon č. 65/2001 Z. z. o správe a vymáhaní súdnych pohľadávok v znení neskorších predpisov).